



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 25 ноября 2013 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ ОТКРЫТИИ ФИРМОЙ PHILLIPS LYTTLE LLP ОФИСНОГО ПОМЕЩЕНИЯ В ЗДАНИИ «ONE CANALSIDE»**

***В новом комплексе офисов на набережной Буффало разместятся почти 300 сотрудников фирмы***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня, что Phillips Lytle LLP, одна из ведущих юридических фирм региона, перерезала ленточку в честь открытия своих оборудованных по последнему слову техники новых офисных помещений общей площадью 85 000 квадратных футов на набережной Буффало. Фирма теперь занимает четыре верхних этажа бывшего восьмиэтажного административного здания штата «Donovan State Office Building», которое сейчас именуется «One Canalside».

«Благодаря упорной работе ведомств штата и вложенным нами средствам здание «One Canalside» стало мощным магнитом для новых инвестиций частного сектора», — отметил Губернатор Куомо (Governor Cuomo). «То, что раньше было заброшенной и пришедшей в упадок территорией, стало теперь одним из главных пунктов назначения для посетителей и предприятий бизнеса. Благодаря ряду проектов, включающих масштабное расширение Canalside и планы реконструкции внешней гавани (Outer Harbor), мы демонстрируем, как капиталовложения в модернизацию набережной Буффало приводят к созданию рабочих мест и значительному развитию частного сектора. Я благодарю фирму Phillips Lytle за участие в нашей стратегии по превращению набережной Буффало в красивую и оживленную зону».

Управляющий партнер Phillips Lytle Дэвид Дж. Макнамара (David J. McNamara) сказал: «Это новое офисное пространство дало нам карт-бланш на открытие в районе адвокатского бюро, которое будет предоставлять клиентам услуги высочайшего качества за счет сотрудничества, эффективности и инноваций. Наша фирма росла и процветала в южной части Main Street на протяжении 179 лет; мы надеемся на продолжение этого успеха и рады возможности вложить свой вклад в оживление района Canalside. Мы плодотворно поработали с нашими партнерами над созданием плана офиса нашей мечты на бумаге, но у меня нет слов для описания нашей радости при виде того, как эти планы обретают физическую реальность. Мы очень гордимся созданным; входя каждый день в наши офисы, мы будем вспоминать о том, как нам повезло с расположением в этом районе».

Russian

«Благодаря твердому руководству Губернатора Куомо (Governor Cuomo) Буффало и весь Западный регион переживают существенные позитивные сдвиги в экономике, которые нигде не ощущаются сильнее, чем на территории городской набережной», — сказал Вице-губернатор Роберт Дж. Даффи (Lieutenant Governor Robert J. Duffy). «Новаторская концепция строительной компании Benderson трансформировала бывшее административное здание штата (Donovan State Office Building) в функциональное и оборудованное по последнему слову техники офисное помещение для фирмы Phillips Lytle. Сегодняшняя торжественная церемония открытия помещения знаменует собой продолжение импульса, который мы создали в регионе. Хочу поблагодарить всех наших партнеров за их роль в реализации этой возможности».

Корпорация по развитию гавани Канала Эри (Erie Canal Harbor Development Corporation, ECHDC), которое является ведомством штата, содействующим в создании инфраструктуры и условий для общественной деятельности на набережной Буффало, получила право на владение зданием Donovan в декабре 2007 года и немедленно приступила к работе по удалению асбеста. Затем корпорация ECHDC сочла, что лучшим способом эксплуатации здания будет адаптивное повторное использование и опубликовало запрос предложений (RFP) по реконструкции здания; по результатам рассмотрения заявок контракт на реконструкцию был заключен с Benderson Development Company.

В июле 2011 года Benderson Development Company и Phillips Lytle официально объявили о первой значительной частной инвестиции в развивающийся комплекс Canalside. Проект на сумму свыше \$30 млн. включал демонтаж вакантного ведомственного здания вплоть до стальных балок, придание ему современного экстерьера и супер-функционального интерьера.

Вице-президент по вопросам разработок, застройки и аренды компании Benderson Development Эрик Рекун (Eric Recoon) приветствовал въезд в «One Canalside» его ключевого арендатора и поблагодарил фирму Phillips Lytle за ее непоколебимое убеждение в том, что 51-летний стальной каркас бывшего административного здания имени генерала Уильяма Дж. Донована (General William J. Donovan State Office Building) сможет стать катализатором будущих инвестиций в набережную Буффало.

Г-н Рекун (Recoon) сказал: «Мы рады приветствовать въезд фирмы Phillips Lytle — первого обитателя реконструированного объекта этого быстро развивающегося района из числа частных клиентов — в здание, удачно названное «One Canalside». Много лет назад, когда компания Benderson начала участвовать в проекте Canalside, у нас возникла идея стать частью процесса возрождения внутренней гавани Буффало (Buffalo's Inner Harbor). Phillips Lytle поделила с нами эту идею, и за счет совместных усилий мы помогли создать нечто особенное. Мы чрезвычайно гордимся сотрудничеством с этой знаменитой в Буффало юридической фирмой и возможностью участия в уникальном новом проекте, призванном внести вклад в развитие нового замечательного городского района».

Конгрессмен Брайан Хиггинс (Brian Higgins) сказал: «One Canalside» — это не просто адрес, это выражение уверенности в будущем нашей набережной, нашего города и нашего региона. Мы заложили для этого основу благодаря инвестициям в инфраструктуру набережной; фирма Phillips Lytle поверила в перспективность этой работы и взяла на себя обязательство по ее финансированию задолго до того, как на набережной появились строительные грузовики, к которым мы уже привыкли. Вера фирмы, которая является первым арендатором помещений Canalside из частного сектора, является залогом беспроегрешности этого проекта для нее, а также для центра Буффало».

Председатель правления Корпорации по развитию гавани Канала Эри Роберт Гиоиа (Erie Canal Harbor Development Corporation Chairman Robert Gioia) сказал: «Мы поздравляем Phillips Lytle с размещением ее ведущего адвокатского бюро в замечательном здании «One Canalside». Губернатор Куомо рассматривает набережную Буффало в качестве двигателя городской экономики, использующего преимущества ее расположения. Реализация этой стратегии началась с ошеломляющего успеха проекта Canalside и теперь включает в себя реконструкцию здания «One Canalside», центра HarborCenter, Ohio Street и внешней гавани (Outer Harbor). Фирма Phillips Lytle вносит важный вклад в совместные усилия по стремительному преобразованию набережной в место, которым смогут гордиться предприятия бизнеса и жители Западного региона Нью-Йорка».

Возможность построить офисные помещения с нуля позволила Phillips Lytle максимизировать их общую функциональную эффективность и потенциал для взаимодействия юристов. 128 офисов для адвокатов спроектированы с целью повышения эффективности работы и имеют эргономичный дизайн. В новом комплексе помещений также имеется оборудованный техническими средствами зал учебного суда.

В комплексе общей площадью 85 000 квадратных футов есть также 13 конференц-залов — на десять больше, чем в прежнем офисном помещении фирмы по адресу «Seneca One Tower». Новой офис также может похвастаться десятью кабинетами с современным оборудованием для видеоконференций; в прежнем помещении их было всего два. Есть также три кабинета для проведения заседаний и шесть новых кабинетов для совещаний, которые будут способствовать более активной коммуникации и совместной работе различных функциональных подразделений фирмы.

Мэр города Буффало (Buffalo) Байрон Браун (Byron Brown) сказал: «Это важный день для Буффало. Сегодняшняя церемония открытия офисного помещения является еще одним свидетельством прогресса, достигнутого в районе Canalside, где в стадии реализации находятся проекты на общую сумму свыше 500 млн., в том числе \$175 млн. проект по реконструкции HarborCenter, связанный с моим планом капиталовложений, нацеленных на преобразование наземной автостоянки в предприятие, способное создать новые рабочие места. Мы ожидаем, что дальнейший рост и успех комплекса Canalside станет стимулом для дополнительных инвестиций и создания еще большего числа рабочих мест».

Представитель администрации округа Эри (Erie County) Марк С. Полонкарз (Mark C. Poloncarz) сказал: «В связи с въездом почти 300 сотрудников фирмы Phillips Lytle в новые офисные помещения в здании «One Canalside» следует отметить славную историю фирмы и ее приверженность делу развития нашего района. Отмечу также, что это новое, оборудованное по последнему слову техники здание само по себе является триумфом, знаменующим собой адаптивное преобразование прежнего административного здания штата (Donovan State Office Building) в эффективное и современное помещение для бизнеса, которое станет экономической основой обновленного района Canalside. Я приветствую въезд фирмы Phillips Lytle в новое помещение и желаю ей многих лет продуктивной работы в будущем».

Сенатор Марк Грисанти (Mark Grisanti) сказал: «У этого здания много общего с городом Буффало. Как и набережная Буффало, здание претерпело успешную трансформацию. Ранее пустовавшее ведомственное здание, намеченное к сносу, стало одним из привлекательнейших объектов набережной. Я благодарен фирме Phillips Lytle за осознание перспективности комплекса Canalside для размещения важных предприятий бизнеса. В своем движении к успеху фирма теперь будет находиться в первом ряду, среди участников других крупных проектов, которые воплощают наши мечты о реконструкции набережной в реальность».

Сенатор Тим Кеннеди (Tim Kennedy) отметил: «Работа, спланированная с учетом существующих ресурсов Буффало, приводит к результатам, подобным «One Canalside». У этого здания была хорошая основа и расположение на набережной. Оно теперь реконструировано и стало домом для Phillips Lytle. Кроме того, «One Canalside» является частью гораздо более масштабного плана. Губернатор Куомо начал работу по его реализации с повышения привлекательности комплекса Canalside для бизнеса, а сейчас мы наблюдаем оживление набережной в связи с реконструкцией нового здания. Каждая церемония перерезания ленточки и закладки фундамента приближает нас к конечной цели планов по оживлению набережной, которые призваны дать людям возможность работать и наслаждаться отдыхом в этом уникальном районе».

Член Законодательного собрания Кристал Д. Пиплз-Стоукс (Crystal D. Peoples-Stokes) сказала: «Я приветствую повторное использование здания Donovan в качестве нового дома для юридической фирмы Phillips Lytle и в качестве будущего помещения для весьма необходимой гостиницы. Успех проекта модернизации Canalside включает не только изменение ландшафта, но и мышления; мы видим, что набережная способна стать местом, где можно работать, жить и отдыхать».

История фирмы Phillips Lytle начинается с Main Street, где в 1834 году Орсамус Х. Маршалл (Orsamus H. Marshall) открыл индивидуальную юридическую практику. В оформлении своих новых конференц-залов и выборе названий для них Phillips Lytle опиралась на это наследие и на историю Буффало. В процессе переезда в новое помещение Phillips Lytle прилагает большие усилия по сокращению негативного воздействия на окружающую среду. В рамках подготовки к переезду фирма утилизировала свыше 221 тонн бумаги, перевела в цифровой формат 1,6 млн. страниц документов и значительно сократила объем требуемых ей помещений для их хранения. Взяв на себя обязательства по минимальному использованию бумаги, фирма рассчитывает на снижение

ее ежегодного потребления как минимум на 20 % за счет внедрения методов хранения документов и информации с применением современных технологий.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418